

LUCIA PERRONE CAPANO

## POSIZIONE ATTUALE

Professoressa ordinaria di Letteratura tedesca (GERM-01/B)

## CARRIERA ACCADEMICA

Dal 5 marzo 2018 Professoressa ordinaria di Letteratura tedesca nel Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia

Dal 2 gennaio 2005 al 4 marzo 2018 Professoressa ordinaria di Letteratura tedesca nella Facoltà di Lingue e Letterature straniere e poi nel Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Salerno

Dal 1998 al 2004 Professoressa associata di Letteratura tedesca nella Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Salerno

Dal 1993 al 1998 Ricercatrice di Lingua e Letteratura tedesca presso l'Università di Bari

Post-doc (Università di Napoli L'Orientale, 23.11.1992)

Dottore di ricerca in Germanistica (Università di Napoli L'Orientale, 1986-1990)  
Titolo conferito dal Ministero dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica  
il 9 luglio 1991

## INCARICHI ISTITUZIONALI

Da maggio 2022 Coordinatrice del Dottorato in Scienze umanistiche dell'Università di Foggia

Da maggio 2020 Direttrice del Centro linguistico dell'Ateneo di Foggia

Dal 2020 al 2022 Coordinatrice del Corso di Laurea in Lingue e culture straniere dell'Università di Foggia

Dal 2020 al 2021 componente del Collegio di Dottorato in "Economia, Cultura, Ambiente. Scienze economiche e umanistiche per la valorizzazione dei territori" dell'Università di Foggia

Dal 2013 a febbraio 2018 Coordinatrice del Dottorato in Studi letterari, linguistici e storici dell'Università di Salerno

Dal 2011 al 2017 Membro del Consiglio della Facoltà di Scienze Umanistiche e della Formazione dell'Università di Salerno

Dal 2011 al 2017 Responsabile della Sezione di Studi letterari, linguistici e filologici del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Salerno

Dal 2010 al 2012 Membro del Senato accademico dell'Università di Salerno

Dal 2006 al 2010 Direttrice del Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università di Salerno

Dal 2006 al 2012 Presidente della Commissione didattica-paritetica della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Salerno

## INSEGNAMENTI

E' titolare degli insegnamenti di Letteratura e cultura tedesca I e II III nel Corso di Laurea triennale di Lingue e Culture straniere e dell'insegnamento di Deutsche Kulturen und Institutionen nel Corso di Laurea magistrale di Lingue e culture per la comunicazione internazionale del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia

Dal 2018 al 2020 è stata titolare degli insegnamenti di Letteratura tedesca I e II nel Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia

Dal 1998 a dicembre 2017 è stata titolare degli insegnamenti di Lingua e Letteratura tedesca (Laurea quadriennale in Lingue e letterature straniere), Letteratura tedesca II, Letteratura tedesca moderna e contemporanea (Laurea triennale) e Letteratura tedesca IV-V (Laurea magistrale) nella Facoltà di Lingue e Letterature straniere e poi nel Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Salerno

Dal 1993 al 1998 ha ricoperto gli insegnamenti di Lingua e Letteratura tedesca nella Facoltà di Magistero, poi Scienze della Formazione dell'Università di Bari

## INSEGNAMENTI ALL'ESTERO

Attività di docenza nell'ambito degli scambi Erasmus:

Università Humboldt di Berlino (gennaio 2018, luglio 2019)

Università di Paderborn (luglio 2017)

Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd (luglio 2012)

Università di Bucarest (giugno 2012)

Visiting researcher all'Università di Salzburg (marzo-aprile 2015)

## INTERNAZIONALIZZAZIONE

Per l'Università di Foggia ha promosso programmi di scambio Erasmus con l'Università Humboldt di Berlino, le Università di Paderborn, la Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd (Germania), l'Universidad de La Murcia (Spagna), l'Università di Katowice, l'Università di Poznań (Polonia) e l'Università di Bucarest (Romania)

Per l'Università di Salerno (fino al 2018) ha promosso programmi di scambio Erasmus con le Università di Bamberg, Duisburg/Essen, Düsseldorf, Paderborn, Schwäbisch Gmünd, Tübingen (Germania), Graz, Innsbruck (Austria), Lussemburgo, Bucarest (Romania) e con l'Università della Slesia (Polonia)

Per l'Università di Salerno (fino al 2018) è stata responsabile di accordi di cooperazione scientifica con le Università di Düsseldorf, Paderborn, Schwäbisch Gmünd (Germania) e con la Soongsil University (Corea del Sud)

Per l'Università di Salerno è stata responsabile di co-tutele di dottorato con le Università di Paderborn, Schwäbisch Gmünd e Salzburg.

## ALTRI INCARICHI

Coordinatrice del Corso di Formazione INPS Valore PA 2020 “Modelli organizzativi e gestionali per l'internazionalizzazione delle PA”

Coordinatrice del Corso di Formazione INPS Valore PA 2019 “Inglese per le pubbliche amministrazioni”

Direttrice del progetto “E-learning” per la lingua tedesca della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Salerno (2005-2007).

## ATTIVITÀ DI VALUTAZIONE

Componente della Commissione per l'Abilitazione scientifica nazionale 2016-2018 (Settore Concorsuale: 10/M1 – Lingue, Letterature e culture germaniche)

Referee di riviste nazionali e internazionali

Referee per progetti di ricerca dell' Université du Luxembourg (2014) e per la Förderung der wissenschaftlichen Forschung (Austria, 2017 )

Referee ANVUR-VQR 2004-2010, 2011-2014, 2015-2019

Revisore per il MIUR delle iniziative per la internazionalizzazione del sistema universitario per gli anni 2004-2006.

## RESPONSABILITÀ E AFFILIAZIONI SCIENTIFICHE

Dal 2013 al 2015 ha fatto parte del Direttivo dell'Associazione italiana di Germanistica come responsabile dell'internazionalizzazione

Dal 2013 rappresentante dell'Associazione italiana di Germanistica nella Mittelmeer-Südeuropa Germanistik

Membro della Associazione italiana di Germanistica, della Internationale Vereinigung für Germanistik e della Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik

## ATTIVITÀ DI RICERCA

Le attività di ricerca si articolano in diversi ambiti della letteratura e cultura tedesca classico-romantica, del Novecento e contemporanea: le forme di intermedialità e interculturalità nei testi letterari; le relazioni tra la letteratura e gli altri saperi (soprattutto la matematica); le scritture dell'esilio e della migrazione; le dimensioni ecocritiche delle nuove scritture di lingua tedesca.

## PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI

- Vice-coordinatrice nazionale e coordinatrice dell'unità di ricerca locale dell'Università di Foggia del progetto PRIN-Bando 2022 "Ecocritical perspectives in German-language literature: paths of

innovation and international networking/ Prospettive ecocritiche nella letteratura di lingua tedesca: percorsi d'innovazione e networking internazionale"

- Componente del gruppo di ricerca per un progetto di tipo A, dal titolo "Prospettive plurilingui e interculturali negli spazi transnazionali", Bando PRA – anno 2023, Università di Foggia

È stata responsabile scientifico per l'unità locale salernitana di due progetti PRIN:

- 2007-2009: Esilio, espatrio, migrazione al femminile nel Novecento tedesco, nell'ambito del progetto nazionale L'esperienza dell'esilio nella letteratura tedesca del Novecento

- 2008-2010: Scrivere l'estraneità: trasformazioni delle scritture femminili in condizioni di esilio e migrazione, nell'ambito del progetto nazionale La Germania del Novecento tra esilio e migrazioni: la letteratura tedesca dalla rimozione alla memoria ritrovata

Ricerche individuali con fondi FARB (Università di Salerno)

2011: Segni del tempo. Temporalità, memoria, rappresentazione nella letteratura tedesca del dopoguerra

2012: Nuove topografie culturali nell'Europa di lingua tedesca

2013: Le forme brevi come esperimenti di scrittura e di pensiero nella letteratura tedesca del XX e XXI secolo

2014: "Generazioni perdute" nella letteratura tedesca tra le due Guerre

2015: Forme ibride di memoria: rielaborazioni 'postmemoriali' nella letteratura di lingua tedesca contemporanea

2016: Scritture del ricordo. Strategie autobiografiche e autofinzionali nella letteratura tedesca contemporanea

Ricerche con fondi FARB coordinate come Direttore di Dipartimento (Università di Salerno):

2008 Letteratura, lingua e l'intreccio dei saperi

2009 e 2010 Lingua, Letteratura e Scienza

Partecipazione a progetti FARB dell'Università di Salerno:

2020 Concettualizzazioni del 'politico' nella letteratura di lingua tedesca dopo il 1989

2020 L'informazione nel discorso sull'ambiente nei media nell'era post-fattuale

2021 Nuove immagini linguistiche dei paesi mediterranei in testi turistici in lingua tedesca

2022 "La passeggiata del folle". Scrivere la follia nel Novecento letterario di lingua tedesca

## PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI INTERNAZIONALI

- HOCHSCHULDIALOG MIT SÜDEUROPA 2021

(Università di Paderborn, Università di Foggia, Università di Verona)

Narrative des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil. Zur Aktualität einer kulturpolitischen Herausforderung für Europa, finanziato dal DAAD

- DIALOGHI ITALO-TEDESCHI 2012

(Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd e Università di Salerno):

Neue Instrumente der deutsch-italienischen Kulturbeziehungen

Cofinanziato dal DAAD- Ateneo italo-tedesco

- Progetto di ricerca binazionale e interdisciplinare "Realismus nach den europäischen Avantgarden" (Università di Paderborn, Düsseldorf e Salerno), cofinanziato dalla Deutsche Forschungsgemeinschaft, 2010
- Programma Intensivo LLP/Erasmus 2009-2010 (Università di Braga, Amburgo e Salerno) "Interkulturelle Mnemo-Graphie. Transmediale Darstellungen Portugals, Italiens und Deutschlands seit dem 19. Jahrhundert"

#### ALTRI PROGETTI DI RICERCA INTERNAZIONALI

- Course Director del Progetto "Paradigms of European Cultural Analysis. The Mediterranean Sea as a Common Space" (con Wolfgang Müller Funk, University of Vienna; Anna Maria Krassnigg, Reinhardt-Seminar Vienna; Tomislav Zelić, University of Zadar) presso l'Inter-University Centre, Dubrovnik, 2022
- Partecipazione al Progetto: PAROLE:DANTE (2021), Übersetzerkollektiv Versatorium, Wien, ACIT „Grimm“ Foggia, finanziato da Neustart Kultur (Deutscher Übersetzerfonds), der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, Österreichisches Kulturforum Rom, Goethe-Institut Neapel, Bundesministerium für Kunst, Kultur, öffentlichen Dienst und Sport Österreich

#### DIREZIONE E COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE E COLLANE

Dal 2007 al 2017 è stata Direttore della Rivista di Studi Letterari, Linguistici e Filologici "Testi e linguaggi", editore Carocci. Dal 2018 fa parte del Comitato direttivo della stessa Rivista

International Board of Advisors della Rivista GEM (Germanistica Euromediterrae) – Internationale Zeitschrift für euromediterrane Germanistik

Comitato scientifico della Rivista "Segni e comprensione", editore Manni

Comitato scientifico della Rivista "Wortfolge", University of Silesia press, open-access

Editorial Board della Collana: "Frauen – Literatur – Wissenschaft" . Editore: Frank & Timme, Berlin

Responsabile scientifico della piattaforma online di studi sull'esilio al femminile [www.exilderfrauen.it](http://www.exilderfrauen.it)

#### TERZA MISSIONE

Fa parte del team di lavoro del Liceo matematico, progetto dell'Università di Foggia con i Licei del territorio: <https://www.economia.unifg.it/it/area-studenti/servizi-gli-studenti/liceo-matematico>

-Seminario "Matematica e letteratura: sguardi trasversali" (4 Aprile 2023) per il Progetto di aggiornamento "I Lincei per una nuova didattica nella scuola: Una rete nazionale" - Polo Pugliese – Foggia, A.S. 2022/2023

- Conferenze per la Fondazione I Lincei per la Scuola:

Conferenza generale Matematica/Letteratura: "Esperimenti narrativi tra matematica e letteratura ne L'uomo senza qualità di Robert Musil", 22.01.2025

Conferenza generale Matematica/Letteratura: "Percorsi tra matematica e letteratura", 25.02.2025

## CONVEGNI

Ha organizzato numerosi congressi nazionali e internazionali e ha partecipato come relatrice a svariati convegni, seminari, workshop nazionali e internazionali.

Dal 2015 si segnalano in termini di sviluppo di reti e relazioni scientifiche nazionali e internazionali i seguenti:

- Partecipazione come relatrice: "Fluchtpunkte und Transitorte in den Exilromanen von Anna Gmeyner und Irmgard Keun", relazione al Convegno internazionale dell'Associazione Internazionale di Germanistica (IVG), Università di Shanghai, "Die Germanistik zwischen Tradition und Innovation - Sektion B6 - Fluchtgeschichten. Narrative Grenzerkundungen angesichts von Emigration und Exil", 24-28.08.2015

- Partecipazione come relatrice: "Migrierende Geschichten. Transnationale Erinnerungsräume in Katja Petrowskajas Vielleicht Esther", Relazione al Convegno internazionale "Interdisziplinäre Perspektiven auf die deutschsprachige Migrationsforschung" - Bukarest, 1.-2. Februar 2016

- Partecipazione come relatrice: "Matematica e poesia in Novalis", Relazione al Convegno Matematica e Letteratura 2016. "Alla scoperta di nuove convergenze". Università di Salerno, Dipartimento di Matematica, 6-8 aprile 2016

- - Partecipazione come relatrice: "Wer flüstert uns Geschichten ein, für die es keine Zeugen gibt, und wozu?" Remontagen der Erinnerungen in Katja Petrowskajas Vielleicht Esther. Relazione al Convegno internazionale "Realitäten. Herausforderungen und Reflexionen". 9. Kongress der FAGE (Federación de Asociaciones de Germanisten en España), Universidad de Alcalá, 14-17 Settembre 2016

- Partecipazione come relatrice: "Neorealistische Ästhetiken und Austauschphänomene in der deutschen und italienischen Nachkriegsliteratur", Relazione al Convegno della Gesellschaft für interkulturelle Germanistik, Usti nad Labem und Praha, 4-9 Oktober 2016

- Partecipazione come relatrice: "Per un'esattezza fantastica. Gli esperimenti narrativi di Robert Musil". Relazione al III Convegno Nazionale "Matematica e Letteratura" Parole, formule, emozioni, Dipartimento di Matematica, Università di Salerno, 5 – 7 aprile 2017,

- Partecipazione come relatrice: "Remontage von Geschichte(n) in Katja Petrovskajas 'Vielleicht Esther' und in Natascha Wodins 'Sie kam Mariupol'", relazione all'Internationale Tagung, Universität Neapel Federico II, Napoli und Ischia, 20. - 22. Oktober 2017

- Presidenza e co-responsabilità scientifica (con Dieter Heimböckel e Iulia Patrut) della Sektion A11: "Interkulturalität und Gattung. Re-Visionen einer vernachlässigten Beziehung in der Literaturwissenschaft", XIV. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG) „Wege der Germanistik in transkulturellen Perspektiven“ – Università di Palermo 26.-31.7.2021

Relazione (con Beatrice Wilke), "Mittelmeermigrationen: Topoi und Narrative aus sprach- und literaturwissenschaftlicher Perspektive im Germanistikstudium in Italien"

- Co-Responsabile scientifico e co-organizzatrice (con Claudia Öhlschläger, Isolde Schiffermüller, Arturo Larcati) del Convegno internazionale "Narrative des Humanismus in der

Weimarer Republik und im Exil. Zur Aktualität einer kulturpolitischen Herausforderung für Europa", Universität Paderborn, 27-30 settembre 2021

- Partecipazione come relatrice: "Gustav René Hockes Abenteuer in Italien. Der 'südliche Blick' in einem Reiseroman der dreißiger Jahre", relazione e Presidenza della Sektion Literatur I. "Mediterranée im Interbellum, Convegno internazionale "Interkulturelle Räume - Historische Routen und Passagen der Gegenwart unter besonderer Berücksichtigung des Mittelmeerraums", Tagung der Gesellschaft für interkulturelle Germanistik, Universität Zadar in Kroatien, 19.-22. April 2022

- Partecipazione come relatrice: "Italien-Bericht", MSEG-Treffen "Transformationen und Perspektiven der Germanistik im Mittelmeerraum unter und nach Pandemiebedingungen", Universität Thessaloniki, 22. –25. Juni 2022

- Partecipazione come relatrice: "Verschwinden der Nationen und Erfahrungen von sprachlichem Displacement. Yoko Tawadas 'Scattered all over the Earth'", relazione all'Internationale Tagung "Nation-Migration aus historischer, philosophischer, sprachwissenschaftlicher und literarischer Perspektive", Università di Napoli Federico II, Neapel, 29. September – 1. Oktober 2023

- Responsabile scientifico del Convegno internazionale "Hans Magnus Enzensberger e il Romanticismo. La poesia in un'epoca di cambiamenti culturali", Università di Foggia, 13-14 novembre 2023

## PUBBLICAZIONI

### Monografie:

1. Alle origini dell'allegoria moderna. Testi narrativi di Jean Paul, Novalis e Goethe, IUO, Napoli 1993
2. La scrittura e l'immaginario in Alfred Döblin, Edizioni scientifiche italiane, Napoli 2002, ISBN 8849503407
3. (con P. Gheri), Testi in dialogo. Forme di intertestualità nel Novecento tedesco, ETS, Pisa 2002, ISBN 8846705769
4. Interkulturelle Sprachräume. Leseprozesse und Analyse literarischer Texte im Kontext Deutsch als Fremdsprache, Shaker, Aachen 2007, ISBN 978-3-8322-4111-7
5. Re-visioni della modernità nell'opera di Irmgard Keun, Artemide, Roma 2019, ISBN 978-8875753276
6. "Calcolare e pensare sono un'unica cosa". Percorsi tra letteratura e matematica da Novalis a Kehlmann, Carocci, Roma 2023, ISBN 978-88-290-2092-8

### Volumi curati:

1. Yoko Tawada, Il bagno, Ripostes, Salerno 2003. ISBN 8886819609
2. (con Antonella d'Amelia, Flora de Giovanni) Scritture dell'immagine. Percorsi figurativi della parola, Liguori, Napoli, 2007 ISBN 9788820740412
3. Emine Sevgi Özdamar, La lingua di mia madre, Palomar, Bari 2007, ISBN 9788876002373
4. Il testo oltre i confini. Passaggi, scambi, migrazioni, Palomar, Bari 2009. ISBN 978-88-7600-310-3
5. (con Anna Maria Carpi, Giuseppe Dolei), L'esperienza dell'esilio nel Novecento tedesco, Artemide, Roma, 2009. ISBN 9788875750695
6. (con Anna Maria Carpi, Giuseppe Dolei), La scuola dell'esilio. Riviste e letteratura della migrazione tedesca, Artemide, Roma 2009. ISBN 9788875751036
7. (con Carla Perugini), Studi monografici. Letteratura e altri saperi, "Testi e Linguaggi", 3/2009, Carocci, Roma. ISSN 1974-2886

8. Irmgard Keun, *Figlia di tutti i paesi*, Artemide, Roma 2011. ISBN 9788875751425
9. (con Michele Bottalico, Maria Teresa Chialant), *Studi monografici. Letteratura e scienza*, in "Testi e Linguaggi", 5/2011, Carocci, Roma. ISSN 1974-2886
10. (con Claudia Öhlschläger, Vittoria Borsò), *Realismus nach den europäischen Avantgarden. Ästhetik, Poetologie und Kognition in Film und Literatur der Nachkriegszeit*, transcript Verlag, Bielefeld 2012. ISBN 9783837619164
11. (con Claudia Öhlschläger), *Figurationen des Temporalen. Poetische, philosophische und mediale Reflexionen über Zeit*, V&R unipress, Göttingen 2013. ISBN 978-3-8471-0049-2
12. (con Margherita Cottone, Giuseppe Dolei), *Rimozione e memoria ritrovata. La letteratura tedesca del Novecento tra esilio e migrazioni*, Artemide, Roma 2013. ISBN 978-88-7575-174-6
13. (con Maria E. Brunner, Nicoletta Gagliardi), *Deutsch-italienische Kulturbeziehungen als Seismograph der Globalisierung in Literatur, Übersetzung, Film, Kulturarbeit und Unterricht*, Königshausen & Neumann, Würzburg 2014. ISBN 9783826052682
14. (con Flora de Giovanni), *Dimensioni del performativo. Studi monografici*, in "Testi e Linguaggi", 9/2015. ISSN 1974-2886
15. (con Flora de Giovanni), *"L'eccezionalità del presente". Scrivere la Grande Guerra*, Mimesis, Milano 2016. ISBN 9788857536330
16. (con Raluca Rădulescu, Nicoletta Gagliardi, Beatrice Wilke), *Interkulturelle Blicke auf Migrationsbewegungen in alten und neuen Texten*, GERMANISTIK INTERNATIONAL, Frank & Timme, Berlin 2018. ISBN 978-3-7329-0283-5
17. (con Giusi Zanasi, Stefan Nienhaus, Elda Morlicchio, Nicoletta Gagliardi), *Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum. Grenzen und Brücken*, Stauffenburg, Tübingen 2018. ISBN 978-3-95809-327-0
18. (con Barbara De Serio, Daniela Dato), *Valore PA all'Università. Competenze linguistiche e soft skills nella pubblica amministrazione*, Progedit, Bari 2021, ISBN: 978-88-6194-528-9
19. Yoko Tawada, *Dove comincia l'Europa e altri scritti*, a cura di Lucia Perrone Capano e Amelia Valtolina, Mimesis, Sesto S. Giovanni 2021, ISBN: 978-8857584188
20. (con Arturo Larcati), *Das Italien des Alfred Andersch. Interkulturelle und intermediale Konstellationen*, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 2022, ISBN: 978-88-95868-58-5
21. (con Marina Lops, Stefan Nienhaus), *Studi monografici. Dalla neue Frau/new woman/ donna nuova al transgender e queer: trasformazioni dei discorsi sull'identità di genere*, in "Testi e linguaggi", 16/2022, ISSN 1974-2886
22. (con Dieter Heimböckel, Iulia-Karin Patrut), *Interkulturalität und Gattung. Re- Visionen einer vernachlässigten Beziehung in der Literaturwissenschaft*, in "Jahrbuch für Internationale Germanistik". Wege der Germanistik in transkultureller Perspektive, Akten des XIV. Kongresses der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), vol. 11, Peter Lang, Bern 2022, ISBN - 978-3-0343-3665-9
23. (con Claudia Öhlschläger, Isolde Schiffermüller, Arturo Larcati), *Narrative des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil. Zur Aktualität einer kulturpolitischen Herausforderung für Europa*, Fink-Brill, Paderborn 2023, ISBN: 978-3-7705-6717-1
24. (con Antonella Catone, Myrtha de Meo-Ehlert), *H. M. Enzensberger e il Romanticismo. La poesia in un'epoca di cambiamenti culturali*, Artemide, Roma 2025, ISBN 978-88-7575-471-6

Articoli in rivista (fascia A):

1. Le 'svolte'. Oltre il testo, in "Osservatorio critico della Germanistica", 2000, pp. 9-13. ISSN 1127-6908
2. Il "fragile equilibrio della presenza". "Florentin" di Dorothea Schlegel, in "Studi germanici", XLII, 2, 2004, pp. 341-350. ISSN 0039-2952
3. Pietroburgo in 33 attimi di felicità" di Ingo Schulze, in *Pietroburgo Capitale della cultura russa. "Europa Orientalis"*, a cura di Antonella d'Amelia, vol. I, 2004, pp.149-158. ISSN 0392-4580



4. Topografie fluide. L'Est come spazio di scrittura nei testi di Julia Schoch, Terézia Mora e Zsuzsa Bánk, "Annali- Istituto Universitario Orientale. Sezione germanica", XIV, 2006, 1-2, pp. 197-213. ISSN 1124-3724
5. Visioni della modernità. "Neue Frauen" e influenze americane in "Das kunstseidene Mädchen" di Irmgard Keun, "Annali- Istituto Universitario Orientale. Sezione Germanica", XVII, 2007, pp. 397-408. ISSN 1124-3724
6. Quale Weltliteratur? Il canone in una prospettiva interculturale, "Testi e Linguaggi", 1/2007, pp. 105-114. ISSN 1974-2886
7. Scrivere senza avere più parole. Esperienze al femminile in esilio, "Quaderni di didattica della scrittura", Carocci, 2/2008, pp. 57-68 ISSN 1825-8301
8. La letteratura nell'intreccio dei saperi. Considerazioni introduttive, "Testi e linguaggi", 3/2009, pp. 13-17. ISSN 1974-2886
9. Fluchtlinien und Entgrenzungsstrategien in Irmgard Keuns Exilromanen "Nach Mitternacht" und "Kind aller Länder", Transcarpathica, 2009, pp.153-163. ISSN 1583-6592
10. La materia del confine in "Seltsame Materie" di Térezia Mora, "Annali- Istituto Universitario Orientale. Sezione Germanica", 2009, pp.133-144. ISSN 1124-3724
11. Paradossi del tempo in "Tauben im Gras" di Wolfgang Koeppen, "Annali- Istituto Universitario Orientale. Sezione Germanica", 1-2, 2011, pp. 145-157. ISSN 1124-3724
12. Letteratura e scienza: un intreccio ineludibile, "Testi e Linguaggi", 5/2011, pp. 11-15. ISSN 1974-2886
13. Quadri, paesaggi, cornici: lo spazio della descrizione nel "Maler Nolten" di Eduard Mörike, "Testi e linguaggi" 6/2012. ISSN 1974-2886
14. Schreiben in Kontakt- und Konfliktzonen: Marica Bodrožić und Anna Kim, "Zeitschrift der Germanisten Rumäniens", 2 (42), 2012, pp. 93-107. ISSN 1454-4008
15. Insegnare la letteratura, "Bollettino dell'Associazione Italiana di Germanistica", V, 2012, pp. 5-8. ISSN 1974-1944
16. Ambivalenzen und Paradoxien der Zugehörigkeit. Heimat, Nation und eine "HalluziNation" von Yoko Tawada, "Annali- Istituto Universitario Orientale. Sezione Germanica", 2/2013, pp. 223-235. ISSN 1124-3724
17. (con Flora de Giovanni), Il performativo: alcune questioni preliminari, in "Testi e linguaggi", 9/2015, pp. 13-20. ISSN 1974-2886
18. „durchs Meer, übers Meer, ins Meer“. Stimmen und Bilder der Flucht in Elfriede Jelineks „Die Schutzbefohlenen“, "TRANS - Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften", 21, 2017, pp. 1-16. ISSN 1560-182X <http://www.inst.at/trans/21/durchs-meer-uebers-meer-ins-meer-stimmen-und-bilder-der-flucht-in-elfriede-jelineks-die-schutzbefohlenen/>
19. Remontagen der Geschichte(n) in Katja Petrowskajas „Vielleicht Esther“ und Natascha Wodins „Sie kam aus Mariupol“, Annali- Studi tedeschi, N.S. XXVIII (2018), 1-2, pp. 233-249
20. Ernst Toller und die deutsche Revolution 1918/19. "Eine Jugend in Deutschland" zwischen Literatur und Politik, "TRANS - Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften", 24, 2021. <https://www.inst.at/trans/24/ernst-toller-und-die-deutsche-revolution-1918-19/> ISSN 1560-182X
21. (con Marina Lops, Stefan Nienhaus), Considerazioni introduttive, "Testi e linguaggi", 16/2022, pp. 7-12. ISSN 1974-2886
22. (con Beatrice Wilke), Fluchtmigrationen. Senthuran Varatharajahs neue Narrative aus sprach- und literaturwissenschaftlicher Perspektive im Germanistikstudium in Italien, in Wege der Germanistik in transkultureller Perspektive. Akten des XIV. Kongresses der Internationalen Vereinigung für Germanistik, hrsg. von Laura Auteri, Natascia Barrale, Arianna Di Bella, Sabine Hoffmann, Peter Lang, Bern 2022, pp. 597-610, ISBN - 978-3-0343-3663-5
24. (con Dieter Heimböckel, Iulia-Karin Patrut), Interkulturalität und Gattung. Zur Einführung, in Id., Interkulturalität und Gattung. Re- Visionen einer vernachlässigten Beziehung in der Literaturwissenschaft, in "Jahrbuch für Internationale Germanistik". Wege der Germanistik in

transkultureller Perspektive, Akten des XIV. Kongresses der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), vol. 11, pp. 307-315, Peter Lang, Bern 2022, ISBN - 978-3-0343-3665-9

25. Gustav René Hockes Abenteuer in Italien Der ›südliche Blick‹ in einem Reiseroman der 1930er Jahre, in „Zeitschrift für interkulturelle Germanistik“ 2023, 14/Heft 2, pp. 69-78, <https://doi.org/10.14361/zig-2023-140208>.

26. In „einem nie geträumten Bild aus Ost und West“. Bewegungsräume im Werk von Natascha Wodin, in „Text+Kritik“, Heft 242, 2024, pp. 21-32, ISSN – 0040-5329

Contributi in volume:

1. A casa nelle parole. La lirica di Salvatore A. Sanna, in Die Fremde. Forme di interculturalità nella letteratura tedesca contemporanea, a cura di Pasquale Gallo, Schena, Fasano 1998, pp. 113-131. ISBN 8882290239

2. La scrittura e lo sguardo. Percorsi visivi nei "Wanderjahre", in Ottocento tedesco. Da Goethe a Nietzsche. Per Luciano Zagari, a cura di Gabriella Catalano e Emilia Fiandra, Napoli, La Città del sole, Napoli 1998, pp.13-31. ISBN 8882920887

3. Döblin e Nietzsche, in Nietzsche e le avanguardie, a cura di Bruno Pompili, B.A. Graphis, Bari 2000, pp. 129-148. ISBN 888686440X

4. Erranze linguistiche nelle scrittrici migranti in Germania, in Erranze, transiti testuali, narrazioni di esilio, a cura di Maria Teresa Chialant, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli 2001, pp.199-222. ISBN 884950215X

5. Traduzione e intertestualità. Shakespeare nel "Wilhelm Meister", in Contraddizioni del moderno nella letteratura tedesca da Goethe a Nietzsche. Per Ida Cappelli Porena, a cura di Giovanna Cermelli, ETS, Pisa 2001, pp. 25-30. ISBN 9788846703828

6. Separare e unire. Simmetrie aperte nei "Wanderjahre", in Simmetria e antisimmetria. Due spinte in conflitto nella cultura dei paesi di lingua tedesca, a cura di Luciano Zagari, ETS, Pisa 2001, pp. 93-116. ISBN 8882920887

7. Vedere la lingua. Lo sguardo estraneo di Yoko Tawada, in Collage, a cura di Gisella Maiello, Rita Stajano. Oedipus, Salerno 2002, pp.583-598. ISBN 88-7341-081-2

8. Figure dell'identità. La parola e la voce nel "Werther", in Mauro Ponzi, Aldo Venturelli (a cura di), Aspetti dell'identità tedesca. Studi in onore di Paolo Chiarini, Bulzoni, Roma 2003, pp. 81-92. ISBN 88-8319-632-5

9. Una narratrice senza anima, in Yoko Tawada, Il bagno, Ripostes, Salerno 2003, pp.5-20. ISBN 88-86819-60-9

10. Riletture: Gundolf, Shakespeare e Goethe, in Antonella Piazza (a cura di) Shakespeare in Europa, CUEN, Napoli 2004, pp. 55-65. ISBN 88-7146-668-3

11. Scrivere per figure. "I discepoli di Sais" di Novalis, in Il personaggio in letteratura, a cura di Maria Teresa Chialant, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli 2004, pp.195-208 ISBN 884950828X

12. Voci musica silenzio: Jelinek e Schumann, in Schumann e i suoi rapporti con lo spazio letterario, a cura di Arnaldo Morelli, Libreria Musicale Italiana, Lucca 2007, pp.159-167. ISBN 9788870965186

13. Dalle immagini al visibile, in Scritture dell'immagine, 2007, pp. 1-7 ISBN 978-88-207-4041-2

14. Le storie sulla 'lingua' di Emine Sevgi Özdamar, in Emine Sevgi Özdamar, La lingua di mia madre, Palomar, Bari 2007, pp.7-13. ISBN 88-7600-237-3

15. Quadri verbali e ipertrofia della visione nel "Maler Nolten" di Eduard Mörike, in Scritture dell'immagine, 2007, pp. 133-145. ISBN 9788820740412

16. (con Ulrike Reeg), Sprachfremde und Fremdsprache - Kreatives Schreiben und produktives Lesen in der Lernwerkstatt, in Deutsch lehren und lernen im nicht-deutschsprachigen Kontext - Übersetzen im Kulturkonflikt, hrsg von Jean-Marie Valentin, Peter Lang, Bern-Berlin-Bruxelles-Frankfurt a.M., 2007, pp. 77-82 ISBN 9783039107926

17. Sprachfremde and Fremderfahrung as Acoustic and Visual Experience in Works by Yoko Tawada and Emine Sevgi Özdamar, in *Finding the Foreign*, ed. by Robert Schechtman, Suin Roberts, Cambridge Scholars Press, Newcastle, 2007, pp. 242-258. ISBN 1-84718-102-3
18. Concetti in movimento. Intersezioni tra semiotica e retorica nel discorso letterario sulla 'figura', in *L'attualità della retorica*, a cura di Stefan Nienhaus, Levante, Bari 2008, pp. 173-184. ISBN 978-88-7949-490-8
27. "Ist die Grenze ein Strich?" Linee di fuga nei romanzi dell'esilio di Irmgard Keun, in), *L'esperienza dell'esilio nel Novecento tedesco*, a cura di Anna Maria Carpi, Giuseppe Dolei, Lucia Perrone Capano. Artemide, Roma 2009, pp. 167-176. ISBN 9788875750695
19. Russendisko. La Berlino dei migranti, in *Atlante della letteratura tedesca*, a cura di F. Fiorentino e G. Sampaolo, Quodlibet, Macerata 2009. ISBN 9788874622184
20. Letture dell'amicizia in Florentin di Dorothea Schlegel, in *Fidus Achates. L'amicizia nella cultura europea*, a cura di Anna Fattori e Leonardo Tofi, Morlacchi Editore, Perugia 2009, pp. 229-242. ISBN 9788860743220
21. Alfred Döblin und das wissenschaftliche Experiment, in "Ein in der Phantasie durchgeführtes Experiment". *Literatur und Wissenschaft nach Neunzehnhundert*, hrsg. von Raul Calzoni e Massimo Salgaro, Vandenhoeck & Ruprecht unipress, Göttingen 2010, pp. 129-144. ISBN 9783899717310
22. „Simmetrie sarcastiche". Esilio e migrazione nella letteratura contemporanea di lingua tedesca degli autori di origine romena, in *La scuola dell'esilio. Riviste e letteratura della migrazione tedesca*, a cura di A.M. Carpi, G. Dolei, L. Perrone Capano, Artemide, Roma 2009, pp. 258-271. ISBN 978-88-7575-103-6
23. Der Kanon als instabile Konstellation. Interkulturelle und didaktische Herausforderungen, in *Der Kanon in der deutschen Sprach-und Literaturwissenschaft*, hrsg. von Simonetta Sanna, Lang, Bern 2009, pp. 153-164. ISBN 978-3-03911-821-2
24. Scrivere sulle macerie. La realtà del dopoguerra in „Ferdinand, der Mann mit dem freundlichen Herzen" (1950) di Irmgard Keun, in *Tra denuncia e utopia. Impegno, critica e polemica nella letteratura tedesca moderna*, a cura di M. Bonifazio, N. Centorbi, A. Schininà, Artemide, Roma 2010, pp. 259-271. ISBN 9788875751050
25. Extraterritorialità del pensiero. Il cosmopolitismo di Irmgard Keun, in Irmgard Keun, *Figlia di tutti i paesi*, Artemide, Roma 2011, pp. 7-11. ISBN 9788875751425
26. "Die ausstrahlende Kraft des Neorealismus". Neorealistische Bilder und Schreibweisen in der deutschen Nachkriegsliteratur, in *Realismus nach den europäischen Avantgarden. Ästhetik, Poetologie und Kognition in Film und Literatur der Nachkriegszeit*, a cura di Claudia Öhlschläger, Lucia Perrone Capano, Vittoria Borsò, transcript Verlag, Bielefeld 2012, pp. 87-107. ISBN 9783837619164
27. Il movimento dell'artista verso il futuro. Immagini e tecnologie del futurismo in Alfred Döblin, in *Futurismi*, a cura di Giuseppe Barletta, Graphis, Bari 2012, pp. 103-120. ISBN 9788875811488
28. Esperimenti di pensiero di uno scrittore-ingegnere, in *Oltre il regolo. Da Dostoevskij a Gadda: percorsi umani e intellettuali di ingegneri-artisti*, a cura di Enzo Martinelli, Rubbettino, Soveria Mannelli 2012, pp. 71-81. ISBN 9788849834703
29. Abschied von Rom/Congedo da Roma di M. L. Kaschnitz, in *Il marmo, la fontana, il precipizio. Poesie tedesche sull'Italia*, a cura di Bernhard Arnold Kruse, Vivetta Vivarelli, Le Lettere, Firenze 2012, pp. 227-234. ISBN 9788860876195
30. Exilheimat: Zum Konzept des Exils, in *Weibliche jüdische Stimmen deutscher Lyrik aus der Zeit von Verfolgung und Exils*, a cura di Chiara Conterno, Walter Busch, Königshausen & Neumann, Würzburg 2012, pp. 15-26. ISBN 9783826049828
31. Narrative Entzeitlichungen: Wolfgang Koeppens "Tauben im Gras", in *Figurationen des Temporalen. Poetische, philosophische und mediale Reflexionen über Zeit*, a cura di Claudia

Öhlschläger, Lucia Perrone Capano, V&R unipress, Göttingen 2013, pp.107-121. ISBN 978-3-8471-0049-2

32. Forme di realismo nel romanzo tedesco degli anni '50: Alfred Andersch e Wolfgang Koeppen, in Vincitori e vinti: continuità, trasformazioni, nuove identità nella scena culturale britannica e tedesca degli anni '50, a cura di Benedetta Bini e Valerio Viviani, Edizioni Sette Città, Viterbo 2013, pp. 77-89. ISBN 978-88-7853-331-8

33. Poetiche transculturali dell'esilio, in Rimozione e memoria ritrovata. La letteratura tedesca del Novecento tra esilio e migrazioni, a cura di Margherita Cottone, Giuseppe Dolei, Lucia Perrone Capano, Artemide, Roma 2013, pp. 225-238, ISBN 978-88-7575-174-6

34. Schwankungen und Verwandlungen. Übersetzungsprozesse in Yoko Tawadas "Das Bad", in Die Lücke im Sinn. Vergleichende Studien zu Yoko Tawada, a cura di Barbara Agnese, Christine Ivanovic, Sandra Vlasta, Stauffenburg Verlag, Tübingen 2014, pp. 125-138. ISBN 9783860570586

35. Travelling concepts in der interkulturellen Literatur (Franco Biondi, Gino Chiellino, Francesco Micieli), in Deutsch-italienische Kulturbeziehungen als Seismograph der Globalisierung in Literatur, Übersetzung, Film, Kulturarbeit und Unterricht, a cura di Maria E. Brunner, Nicoletta Gagliardi, Lucia Perrone Capano, Königshausen & Neumann, Würzburg 2014, pp.46-60. ISBN 9783826052682

36. Suoni e voci nella catastrofe. "Kein Licht" (2011) e "Fukushima –Epilog"(2012) di Elfriede Jelinek, in Felix Austria? Nuove tendenze della letteratura austriaca, a cura di Alessandra Schininà, Artemide, Roma 2014, pp. 29-41. ISBN 978-88-7575-214-9

37. «Oft in den Träumen zog sich ein Vorhang». Immaginazione e sogno in "Maler Nolten" e "Der Schatz" di Eduard Mörike, in La sfuggente logica dell'anima. Il sogno in letteratura. Studi in memoria di Uta Treder, a cura di Hermann Dorowin, Rita Svandrlik, Leonardo Tofi, Morlacchi, Perugia 2014, pp. 153-165. ISBN 9788860746498

38. Jenseits der Wort-Bild-Opposition: Performativität der Bilder in Eduard Mörikes "Maler Nolten", in "Kultivierte Menschen haben Beruhigendes...". Festschrift für George Guțu, hrsg. von Gabriel H. Decuble, Orlando Grossegeese, Maria Irod, Stefan Sienerth, Paideia, Bukarest 2014, vol. II, pp. 567-579. ISBN 9789735969875

39. (con Paola Gheri), «Exil auf Probe». L'Italia di Dinah Nelken e Hilde Spiel, in Un luogo per spiriti più liberi. Italia, italiani ed esiliati tedeschi, a cura di Alessandra Schininà e Massimo Bonifazio, Artemide, Roma 2014, pp. 49-64. ISBN 9788875752170

40. Amicizia, ospitalità, estraneità in "Der blonde Eckbert" di Ludwig Tieck, in Requiescere noctem. Forme e linguaggi dell'ospitalità. Studi per Domenico Mugnolo, a cura di Pasquale Gallo, Maurizio Pirro e Ulrike Reeg, Mimesis, Milano-Udine 2015, pp.159-168. ISBN 9788857528861

41. Orte und Worte. Yoko Tawadas Erkundungen der Differenz, in Am Scheideweg der Sprachen. Die poetischen Migrationen von Yoko Tawada, a cura di Amelia Valtolina e Michael Braun, Stauffenburg, Tübingen 2016, pp. 95-104. ISBN 978-3-95809-380-5

42. "Sì, viviamo in una specie di ebbrezza". Giovani in guerra in "Una giovinezza in Germania" di Ernst Toller, in "L'eccezionalità del presente". Scrivere la Grande Guerra, a cura di Flora de Giovanni e Lucia Perrone Capano, Mimesis, Milano 2016, pp. 127-139. ISBN 9788857536330

43. Tra Mediterraneo e Austria. Testi e immagini della fuga in "Die Schutzbefohlenen" di Elfriede Jelinek, in L'Austria e il Mediterraneo. Peregrinazioni e sconfinamenti tra realtà e immaginario, a cura di Alessandra Schininà, Artemide, Roma 2017, pp. 105-118. ISBN 978-88-7575-280-4

44. "ein wort / ein ort". I luoghi di Yoko Tawada, in Scrittrici Nomadi. Passare i confini tra lingue e culture, a cura di Stefania De Lucia. Con uno scritto di Elisabetta Rasy e una mappa geopoetica di Laura Canali. Sapienza Università Editrice, Roma 2017, pp. 47-57. ISBN 978-88-9377-017-0

45. Forme artistiche della natura. "Lo splendore casuale delle meduse" di Judith Schalansky, in Arte e scienza/Kunst und Wissenschaft. Miscellanea in onore di Aldo Venturelli/Festschrift zu Ehren

von Aldo Venturelli, a cura di Luca Renzi, Frank Steiner Verlag, Stuttgart 2018, pp. 326-333. ISBN 978-3-515-11970-2

46. Transitorte auf der Flucht in den Exilromanen von Anna Gmeyner und Irmgard Keun, in Akten des XIII. Internationalen Germanistenkongresses Shanghai 2015. Germanistik zwischen Tradition und Innovation, hrsg. von Jianhua Zhu, Jin Zhao und Michael Szurawitzki, Peter Lang, Frankfurt am Main, vol. 9, 2017, pp. 263-268. ISBN 978-3-631-66871-9

47. Matematica e poesia in Novalis, in Parole, formule, emozioni. Tra matematica e letteratura, a cura di Paolo Maroscia, Carlo Toffalori, Francesco Saverio Tortoriello, UTET, Novara 2018, pp. 227-244. ISBN 978-88-6008-524-5

48. Exil als Suche. Figuren des Transits in Anna Gmeyners "Café du Dôme" und Irmgard Keuns "Kind aller Länder", in Literatur auf der Suche. Studien zur Gegenwartsliteratur, hrsg. von A. Bühler-Dietrich F. Ehwald A. Mujkic, Frank & Timme, Berlin 2018, pp. 17-29. ISBN 978-3-7329-0377-1

49. Migrierende Geschichten. Transnationale Erinnerungsräume in Katja Petrowskajas "Vielleicht Esther", in Interkulturelle Blicke auf Migrationsbewegungen in alten und neuen Texten, hrsg. von Raluca Rădulescu, Lucia Perrone Capano, Nicoletta Gagliardi, Beatrice Wilke, GERMANISTIK INTERNATIONAL, Frank & Timme, Berlin 2018, pp. 95-109. ISBN 978-3-7329-0283-5

50. Tra Oriente e Occidente. Metamorfosi di Ovidio in "Oppio per Ovidio" di Yoko Tawada, in Metamorfosi di metamorfosi, a cura di Grazia Maria Masselli, Francesca Sivo, Il Castello, Foggia 2018, pp. 265-285. ISBN 978-88-6572-209-1

51. Gli esperimenti narrativi di Robert Musil, in Letteratura e matematica. Spiragli di infinito, a cura di Paolo Maroscia, Carlo Toffalori, Francesco Saverio Tortoriello, Giovanni Vincenzi, UTET De Agostini, Novara 2019, pp. 197-221. ISBN 978-88-6008-578-8

52. Esperienze dell'alterità. Weltliteratur e interculturalità nella formazione letteraria, in Scienze umane tra ricerca e didattica, Dal mondo classico alla modernità: linguaggi, percorsi, storie e luoghi, vol. 1, a cura di Giovanni Cipriani, Antonella Cagnolati, Il Castello, Campobasso, Foggia 2019, pp. 193-203. ISBN: 978-88-6572-216-9

53. Alfred Döblin e l'avanguardia futurista. L'uomo nuovo tra natura e tecnologia in "Berge Meere und Giganten", in Acrobati del futuro. L'uomo nuovo delle avanguardie storiche, a cura di Gabriele Guerra, Massimo Blanco, Daniela Padularosa, Mimesis, Sesto San Giovanni 2020, pp. 159-173. ISBN: 9788857560731

54. Die Schutzbefohlenen (I rifugiati coatti) di Elfriede Jelinek e Supplici di Eschilo. Riscrittura e intertestualità, in Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea, a cura di Sergio Audano e Giovanni Cipriani, Il Castello, Campobasso-Foggia, 2020, pp. 131-148. ISBN: 978-88-6572-218-3

55. Ernst Toller e la rivoluzione tedesca 1918/1919 in "Una giovinezza in Germania", in 1918. Crolli, rivoluzioni e trasformazioni nell'Europa centrale tra storia e letteratura, a cura di Giovanni Schininà e Alessandra Schininà, Mimesis, Sesto San Giovanni (Mi), 2020, pp. 61-75, ISBN: 9788857561349

56. Linguaggi del potere e violenza mediale nel teatro di Elfriede Jelinek. "Unseres" ("Ciò che è nostro"), in I linguaggi del potere. Atti del convegno internazionale di studi (Ragusa, 16-18 ottobre 2019), a cura di Felice Rappazzo e Giuseppe Traina, Mimesis, Sesto San Giovanni (Mi), 2020, pp. 301-310. ISBN: 9788857565620

57. A casa nelle parole. La lirica di Salvatore A. Sanna [1998], in Zum poetischen Werk von Salvatore A. Sanna. Col rosso in dominante, hrsg. von Caroline Lüderssen, Narr, Tübingen, 2020, pp. 61-74, ISBN: 978-3-8233-8406-9

58. Umanità alla deriva: la "Zattera" di Franzobel, in Traum, Sprache, Interpretation. Literarische Dialoge, hrsg. von Chiara Conterno, Gabriella Pelloni, Königshausen & Neumann, Würzburg, 2020, pp. 199-210. ISBN: 978-3-8260-7239-0

59. *Rebellious little girls: Irmgard Keun's "Grown-Ups Don't Understand" and "Child of All Nations*, in *Women and Children's Literature. A Love Affair?*, edited by Antonella Cagnolati, Peter Lang, Berlin, Bern 2021, pp. 53-66. ISBN: 3631834594
60. "In dem Ozean vergessener Opfer die Spur einer jungen Frau zu finden". *Memorie transculturali in "Sie kam aus Mariupol" di Natascha Wodin*, in *EAST FRONTIERS. Nuove identità culturali nell'Europa Centrale e Orientale dopo la caduta del Muro di Berlino*, a cura di Gabriele Guerra, Camilla Miglio, Daniela Padularosa, Mimesis, Sesto San Giovanni 2021, pp.124-136. ISBN: 9788857576343
61. (con Antonella Catone), *L'insegnamento della lingua tedesca nella piattaforma e-learning dell'Università di Foggia: metodi e strumenti*, in *Centri Linguistici di Ateneo: strategie d'intervento nei processi di comunicazione interlinguistica e interculturale*, a cura di Michele Bevilacqua, Rosario Pellegrino e Valeria Anna Vaccaro, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli 2021 pp. 225-246, ISBN 978-88-495-4684-2
62. *L'Europa di Yoko Tawada. Esplorazioni poetiche sui confini*, in Yoko Tawada, *Dove comincia l'Europa e altri scritti*, a cura di Lucia Perrone Capano e Amelia Valtolina, Mimesis, Sesto S. Giovanni 2021, pp. 75-94. ISBN: 978-8857584188
63. «Im tiefen Süden». *Zu einem unbekannten Drehbuch von Alfred Andersch über Sizilien*, in *Das Italien des Alfred Andersch. Interkulturelle und intermediale Konstellationen*, hrsg. von Arturo Larcati, Lucia Perrone Capano, Istituto Italiano di Studi Germanici, Roma 2022, pp. 169-182, ISBN: 978-88-95868-58-5
64. *Nella natura leggiamo il tempo e la storia. "Heimsuchung" di Jenny Erpenbeck*, in *Il tessuto della scrittura/Das Gewebe der Schrift. Studi per Rita Svandrlík*, a cura di Dominik Barta, Giuliano Lozzi, Del Vecchio Editore, Bracciano 2022, pp.199-211, ISBN: 9788861102453
65. *Tra Est e Ovest. Poetiche del movimento nell'opera di Natascha Wodin*, in *Forme dell'abitare/Forme del transitare. Adattamenti, traslazioni, contaminazioni linguistiche e letterarie in Europa centrale e orientale*, a cura di Daniela Allocca, Andrea F. De Carlo, Donatella Di Leo, Gabriella Sgambati, UniversItalia, Roma 2022, pp. 147-161, ISBN: 978-88-3293-641-4
66. *Eine humanistische Nomadin mit globalem Blick. Erika Manns kleine kulturpolitische Texte der 1930er bis 1940er Jahre*, in *Narrative des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil. Zur Aktualität einer kulturpolitischen Herausforderung für Europa*, hrsg. von Claudia Öhlschläger, Isolde Schiffermüller, Lucia Perrone Capano, Arturo Larcati, Fink-Brill, Paderborn 2023, pp. 165-176, ISBN: 978-3-7705-6717-1
67. *Ökokritische und ökopoetische Botschaften einer prekären Gegenwart in Yoko Tawadas Sendbo-o-te*, in Nataschia Barrale, Arianna Di Bella, Sabine Hoffmann, Marion Weerning (Hrsg.), *Menschen und Handeln im Zeichen transkulturellen Denkens. Festschrift für Laura Auteri*, Jahrbuch für Internationale Germanistik Reihe A – Band 148, Peter Lang Verlag, 2023, pp. 183-192.
68. *Le rose di Trani. Il viaggio in Puglia di Gustav René Hocke*, in AA.VV., *Il cammino di Abramo. Mosaico di pace*, Fides Edizioni, Reggio Calabria 2024, pp. 191-199, ISBN: 979-12-80063-76-2
69. *Declinare l'esilio al femminile. I "Lampi sull'oceano" di Erika Mann*, in Per Giuseppe Dolei. *Studi e ricordi*, a cura di Alessandra Schininà, Artemide, Roma 2024, pp. 189-200, ISBN 978-88-7575-454-9
70. *Il ritorno di Undine. Una 'storia inaudita' da Fouqué a Petzold*, in «Lasst den Gesang erschallen!» *Dissonanze e trasfigurazioni nella letteratura e nella cultura tedesca*, a cura di Francesco Rossi e Luca Zenobi, Mucchi Editore, Modena 2024, pp. 137-147, ISBN 9791281716100
71. *La letteratura che decostruisce*, in Yoko Tawada, *Oppio per Ovidio. Note del guanciale per ventidue donne*, Narhval Edizioni, San Rufo, Salerno 2024 pp.5-8, ISBN 979-1281828001
72. *Schiffs- und Menschheitsuntergang: Franzobels „Das Floß der Medusa“*, in *In movimento! Sprachen, Generationen, Politiken. Gegenwartsliteratur im euromediterranen Kontext*, hrsg. von

Natalia Igl, Wolfgang Müller-Funk, Alessandra Schinina, Elin Nesje Vestli, Artemide, Roma 2025, pp. 213-226, ISBN 978-88-7575-488-4

73. (con Antonella Catone, Myrtha de Meo-Ehlert), Introduzione. Enzensberger e Brentano: costellazioni poetiche, in H. M. Enzensberger e il Romanticismo. La poesia in un'epoca di cambiamenti culturali, Artemide, Roma 2025, pp. 7-15, ISBN 978-88-7575-471-6

74. La poesia della scienza di Hans Magnus Enzensberger e il legame con il Romanticismo, in Enzensberger e il Romanticismo, pp. 65-78.